

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire		(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations		Lieferscheine	
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno				(3) Nr. 00127691 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 07.06.2024	
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur		(6) Fracht		(7) Anlieferung (ist)	
Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid		frei ☐ unfrei ☐ EUR		Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Eigentum ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.	
411		550003794701 19.06.2017		AB8652	
(19) Versandart/Shipment/Expédition		(20) unfrei ☒		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage	
per LKW, Sped. Schweitzer		X		Siehe unten	
(22) Versandzeichen/Marks/Marquage		LKW		Brutto 640,00	
(23) Gesamtgewicht kg		520,00		Netto	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire				(26) Abladestelle	
SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno				100 14248	
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage	(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke
1	0558726300 (2174.03) D-Teil	Kupplungskörper Artikel: FS2174.01 Fertigungscharge: 20240529-010 Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20240607-017 Artikel: IN2174.02 Fertigungscharge: 20240604-023 1 x TBA-520857 40 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520892 40 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 40 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317	5.160	Stk	1803721166 5013512695 384658
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 14/08/24 Firma: 			
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht	
Datum					
Name/ Nr.					



seit über
58
Jahren



Ludwigsburg, 11.06.2024
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-006966 vom 11.06.2024

24-006966

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.06.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs LUAR SRL Comunarzilor 10 310000 ARAD RUMÄNIEN Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.06.2024 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	127691-92	3	COLLI	Getriebeteile	1.920	73,58
Summe: Total:		3,00 COLLI		1.920,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen Subunternehmer	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-006966 empfangen am Réception des marchandises le _____ Datum / Date				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 LUAR SRL RO-310000 Arad Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire 11.06.2024		

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604